

[Texte]

On ne peut pas forcer quiconque d'être là non plus. Mais ils ont le droit d'être au Comité pour participer aux décisions que l'on prend. Si vous voulez être là, personne ne vous en empêche. Alors, pourquoi faire un plat avec une chose qui, à mon avis, ne le mérite pas. Si les membres du NPD et du Parti libéral veulent être là, c'est leur droit. Et puis soyez là, cela me fera plaisir. Mais si au cas contraire, vous décidez de ne pas être là, de boycotter le Comité, on ne peut pas accepter de laisser se paralyser le processus; on ne peut pas paralyser les travaux à cause d'un tel geste. Je pense que c'est clair. Mais si vous voulez être présents, il n'y a personne qui vous en empêche. Si vous ne voulez pas faire votre travail, eh bien, écoutez. . . Il faut prendre vos responsabilités!

The Chairman: Okay, Mr. Hopkins and then I am going to end the debate.

Mr. Hopkins: Mr. Chairman, that is a very simplistic outlook of a situation, because you, yourself, said at the outset of this meeting that we are all very busy people. The opposition parties are very busy too, because they are smaller in number. They do not have the troops. We have several meetings a day, and, personally, I resent the word "boycott" being used at the very first meeting of this committee. That shows the paranoia that is bothering these people who use the term "boycott". I mean, nobody is talking about boycotting a meeting.

• 1635

I think we have been pretty sensible individuals around here in the past. Sure, you run into problems where the committee gets uptight and people have real Donnybrooks sometimes, but if you are going to start off at the very first meeting, where there was a good mood in the first place, and start getting paranoid, talking about boycotting committees and everything else, that is not the basis on which you lay the ground rules for a committee to work in a sensible way. I personally stick to my guns on this one, that the member of the opposition should be present for a steering committee meeting because otherwise you do not have a system.

The Chairman: The clerk has just gently reminded that I am supposed to be here as a representative of the Speaker, so I do not make suggestions on what should or should not be done.

I will suggest this, though, that I do not think we are getting anywhere.

Mr. Hopkins: Yes.

The Chairman: And I share your concern. I think the committee started off on a good footing, and I would like to see us continue on that basis. Therefore, I am going to suggest to the committee that you leave it with me so that I can take it under advisement and come back to the next meeting.

[Traduction]

You cannot force someone to attend. But everyone has the right to attend the committee meeting and take part in the decision-making process. If you want to be there then no one will try to stop you. Having said this, I ask you why all this hullabaloo which, to my mind, is unjustified. If the members of the Liberal Party and of the NDP wish to be there, they have a right to be there. So, attend the meetings, I will be glad to see you. But if they decide not to be there, if they decide to boycott the committee meetings, then we simply cannot allow them to make moves that will in effect paralyze the committee's activity. I think all this is clear but if you want to be there, no one will try to prevent you from attending. If you do not want to do your work, then listen. . . The responsibility will be on you!

Le président: Entendu, monsieur Hopkins. Je vais maintenant mettre fin au débat.

M. Hopkins: Monsieur le président, c'est une manière tout à fait simpliste d'entrevoir la situation car vous avez vous-même, dès le début de notre réunion, rappeler le fait que nous sommes tous ici très très occupés. Les partis de l'opposition sont également très occupés étant donné que leurs membres sont moins nombreux. Leurs effectifs sont réduits. Nous devons participer chaque jour à plusieurs réunions et, personnellement, je m'insurge contre l'utilisation du mot «boycott» à cette toute première séance de notre Comité. C'est, à mon avis, un signe de paranoia que de recourir à ce mot de «boycott». Personne n'envisage de boycotter les séances du Comité.

Je pense que jusqu'ici nous avons fait preuve d'un certain bon sens. Il est bien évident que parfois les débats vont s'envenimer et que cela va créer certains problèmes. Il est vrai que des fois ça dégénère, mais si tout cela doit commencer dès notre première séance alors que nous sommes partis de bonne humeur, si les gens vont se montrer méfiants à l'extrême et manifester l'intention de boycotter les séances du Comité, on ne va pas pouvoir établir les règles de base nécessaires pour permettre au Comité de fonctionner correctement. J'entends maintenant ce que j'ai dit tout à l'heure et insister pour qu'un membre de l'opposition soit présent à toute séance du comité directeur sans ça, ça ne marchera pas.

Le président: La greffière vient de rappeler gentiment que je suis ici en tant que représentant du président de la Chambre et que je ne devrais pas faire de suggestions quant à ce qu'on devrait ou ne devrait pas faire.

J'aimerais dire, cependant, que tout cela ne semble pas nous mener très loin.

M. Hopkins: Oui.

Le président: Et je partage vos préoccupations. Je pense que le Comité était bien parti et j'aimerais le voir continuer sur sa lancée. Je demande donc au Comité de me charger de la question. Je vais y réfléchir et nous en discuterons lors de la prochaine séance.